

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE,  
DE LA SÉCURITÉ ET DE LA CULTURE  
OFFICE DES POURSUITES

Affaire traitée par :

## Etat descriptif et état des charges

suivant l'annexe aux conditions de vente déposées le 26 juin 2019  
pour l'(les) immeuble(s) appartenant à :

Débitrice

Date et lieu de l'enchère le vendredi 4 octobre 2019 à 14h00 à La Chaux-de-Fonds,  
Av. Léopold-Robert 10, grande salle du tribunal au 2<sup>ème</sup> étage

### I. DESCRIPTION ET ESTIMATION DE(S) L'IMMEUBLE(S) ET DES ACCESSOIRES

#### **Cadastre : Buttes**

#### Désignation du bien-fonds à vendre :

Bien-fonds 2900      Plan folio 122, Les Gouttettes, RF CANTONAL  
Jardin (525 m<sup>2</sup>), eau stagnante (24 m<sup>2</sup>)  
habitation N° de construction 444, Les Gouttettes (107 m<sup>2</sup>)  
surface totale indicative 656 m<sup>2</sup>  
Estimation cadastrale 2017 : non déterminée

Estimation de l'expert 2019 : CHF 105'000.00

#### Droit du bien-fonds n° 2900

2822 D. Interdiction de bâtir  
FS: No 2223  
14.09.1972 Réq. 301

5014 Ch. Droit d'eau et conditions diverses  
FD: No 2899  
21.12.1993 Réq. 488

12991 Passages selon plan cadastral  
14.09.1972 Réq. 300, 21.12.1993 Réq. 488

## II. Etat des Charges

### A. Créances garanties par gage immobilier

No	Créancier et titre de la créance	Détail de la créance	Montant total de la créance	A déléguer à l'adjudicataire	A payer en espèces
	<b><u>Droit de gage privilégié</u></b>				
1.	Office de perception Rue du Docteur-Coullery 5 2301 La Chaux-de-Fonds		1'459.75		1'459.75
	Impôt cantonal et communal direct 2018	1'459.75			
	<b><u>Objet du gage :</u></b> Hypothèque légale, selon l'article 247 Lcdir du 21 mars 2000, sans inscription au sens des articles 836 CC et 99 de la loi cantonale concernant l'introduction du code civil suisse, du 22 mars 1910. Bien-fonds 2900				
	<b><u>Droit de gage conventionnel</u></b>				
2.	UBS Switzerland AG Case postale 1002 Lausanne		88'042.25		88'042.25
	Capital en 1er rang Total créance causale dû valeur au 04.10.2019	88'042.25			
	<b><u>Objet du gage :</u></b> rang 1 CHF 165'000.-- Francs suisses un six cinq zéro zéro zéro 00/100 Cédule hypothécaire de registre N° 30.1994 Créancier: UBS SWITZERLAND AG IDE CHE-412.669.376, siège à Zürich Constituant(s) du gage:  Taux d'intérêt maximum 8.00 %, Clauses accessoires selon convention séparée (art. 106 al. 1 ORF) 16.06.1994 Rêq. G380, 30.08.2017 Rêq. 507				
	<b><u>Saisies immobilières</u></b>				
3.	Série no 1 / 218001176 Philos Assurance Maladie SA 1919 Martigny Pte 2018018477, 2ème classe		2'307.35		10'451.50
	Billag SA 1701 Fribourg Pte 2017078236, 3ème classe		700.50		

	Philos Assurance Maladie SA 1919 Martigny Pte 2017103120, 2ème classe	2'197.20	
	Office du recouvrement de l'Etat 2002 Neuchâtel Pte 2017087341, 3ème classe	342.50	
	Groupe E SA 1763 Granges-Paccot Pte 2017095491, 3ème classe	2'244.55	
	Philos Assurance Maladie SA 1919 Martigny Pte 2017079680, 2ème classe	2'659.40	
4.	<b>Série no 2 / 218023658</b> EBL Telecom AG (6000) 4410 Liestal Pte 2018000371, 3ème classe	673.75	3'445.80
	Philos Assurance Maladie SA 1919 Martigny Pte 2018041418, 2ème classe	2'772.05	
5.	<b>Série no 3 / 218029741</b> Office du recouvrement de l'Etat 2002 Neuchâtel Pte 2018048074, 3ème classe	11'318.70	13'502.75
	Office du recouvrement de l'Etat 2002 Neuchâtel Pte 2018048075, 3ème classe	1'387.45	
	Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance-chômage 2302 La Chaux-de-Fonds Pte 2018052961, 3ème classe	796.60	
6.	<b>Série no 4 / 218033862</b> Philos Assurance Maladie SA 1920 Martigny Pte 2018075654, 2ème classe	2'193.85	2'193.85
7.	<b>Série no 5 / 219002088</b> Billag SA 1701 Fribourg Pte 2018072553, 3ème classe	972.45	972.45
8.	<b>Série no 6 / 219007844</b> Philos Assurance Maladie SA 1920 Martigny Pte 2018101758, 2ème classe	2'496.20	2'496.20
9.	<b>Série no 7 / 219012092</b> Philos Assurance Maladie SA 1920 Martigny Pte 2019019904, 2ème classe	2'044.85	14'010.45
	Creditreform Egeli Basel AG 4002 Basel Pte 2018071355, 3ème classe	630.90	

M. Struchen Gérald 2114 Fleurier Pte 2018099910, 3ème classe		534.40		
Administration cantonale des impots Groupe PROCO 1014 Lausanne Pte 2019005523, 3ème classe		507.80		
Administration cantonale des impots Groupe PROCO 1014 Lausanne Pte 2019005525, 3ème classe		10'292.50		
<b>TOTAL AU JOUR DE LA VENTE</b>				<b>136'575.00</b>

**B. Autres charges** (servitudes, droits personnels annotés, restrictions du droit d'aliéner, inscriptions provisoires)

No	Désignation des fonds dominants, de leurs propriétaires et des autres ayant droit	Nature du droit et date de sa constitution	Rang
	<p><b><u>Bien-fonds 2900</u></b></p> <p><b>Mention(s)</b>            1372 LDFR/immeuble non agricole en dehors de la zone à bâtir            30.05.1994 Rêq. 156</p> <p>2270 Mensuration parcellaire            25.02.2005 Rêq. 151</p> <p><b>Annotation(s)</b>            1739 Restriction du droit d'aliéner            Saisie définitive (intérêts et frais ultérieurs réservés) Valeur : 9'759.--, au profit de ETAT DE NEUCHATEL Office des poursuites            18.05.2018 Rêq. 318,            19.06.2018 Rêq. 384</p> <p>1771 Restriction du droit d'aliéner            Saisie définitive (intérêts et frais ultérieurs réservés) Valeur : 3'286.30, au profit de ETAT DE NEUCHATEL Office des poursuites            14.09.2018 Rêq. 562</p> <p>1782 Restriction du droit d'aliéner            Saisie définitive (intérêts et frais ultérieurs réservés) Valeur : 12'287.40, au profit de ETAT DE NEUCHATEL Office des poursuites            02.11.2018 Rêq. 681</p> <p>1789 Restriction du droit d'aliéner            Saisie définitive (intérêts et frais ultérieurs réservés) Valeur : 7'421.70, au profit de ETAT DE NEUCHATEL Office des poursuites            11.12.2018 Rêq. 760</p> <p>1806 Restriction du droit d'aliéner            Saisie définitive (intérêts et frais ultérieurs réservés) Valeur : 583.55, au profit de ETAT DE NEUCHATEL Office des poursuites            05.03.2019 Rêq. 127</p> <p>1828 Restriction du droit d'aliéner            Saisie définitive (intérêts et frais ultérieurs réservés) Valeur : 2'020.25, au profit de ETAT DE NEUCHATEL Office des poursuites            30.04.2019 Rêq. 244</p> <p>1839 Restriction du droit d'aliéner            Saisie définitive (intérêts et frais ultérieurs réservés) Valeur : 13'979.60, au profit de ETAT DE NEUCHATEL Office des poursuites            05.06.2019 Rêq. 312</p>		

<b>Servitude(s) et charge(s) foncière(s)</b> 2822 D. Interdiction de bâtir FS: No 2223 14.09.1972 Réq. 301  5014 Ch. Droit d'eau et conditions diverses FD: No 2899 21.12.1993 Réq. 488  12991 Passages selon plan cadastral 14.09.1972 Réq. 300, 21.12.1993 Réq. 488		
--	--	--

La Chaux-de-Fonds, le 26 juin 2019

OFFICE DES POURSUITES